

# Mitteilungen = Communications

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Unsere Kunstdenkmäler : Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte = Nos monuments d'art et d'histoire : bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse = I nostri monumenti storici : bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera**

Band (Jahr): **28 (1977)**

Heft 3

PDF erstellt am: **17.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

nach Vevey: er schildert den komplizierten Werdegang des Uhrenturmes, der 1840 als «panachage architectural» von Philippe Franel und Henri Perregaux errichtet worden ist und noch heute an städtebaulich zentraler Lage steht.

Dr. JÜRIG DAVATZ, Bearbeiter der Kunstdenkmäler des Kantons Glarus, ist ein kunstgeschichtlicher Fund geglückt: er hat in Näfels eine Muttergottes des Ivo Strigel entdeckt und reiht sie ins Œuvre des spätgotischen Bildhauers ein, der vor allem in Graubünden gewirkt hat. Ein originelles Thema mit Querverbindung zu lebensvollem Brauchtum stellt Dr. HERMANN SCHÖPFER, Autor der deutschsprachigen «Kunstdenkmäler des Kantons Freiburg», dar: «Schliffscheiben und Fenstermahl in Tifers 1787».

Auf eine Grosstat der Thurgauer Denkmalpflege verweist Dr. JÜRIG GANZ, seit mehreren Jahren Denkmalpfleger dieses Kantons: auf die Kartause von Ittingen, die dank einer Stiftung für die Öffentlichkeit zum Kulturzentrum werden kann – wenn recht viele Kunstfreunde der ganzen Schweiz ihren Beitrag daran leisten (wozu wir unsere Mitglieder sehr ermuntern möchten!).

An die Seite dieser mannigfaltigen Aufsätze tritt der Bericht über die 97. Jahresversammlung der GSK in Basel: Dr. ERICH SCHWABE hält ein Ereignis fest, das in die Annalen unserer Gesellschaft eingeht. H. M.

## MITTEILUNGEN

*Die Herbstexkursion 1977*

findet am *Samstag, den 3. September* statt und lockt Mitglieder, deren Angehörige und Freunde in die Ostschweiz. In fünf

canton de Vaud: il établit l'historique compliqué de la tour d'horloge, achevée en 1840 par Philippe Franel et Henri Perregaux comme un panachage architectural que l'on voit toujours au centre de la cité.

JÜRIG DAVATZ, qui s'occupe des monuments historiques du canton de Glaris, a fait une découverte intéressante: il a trouvé à Näfels une madone d'Ivo Strigel dont il détermine la place dans l'œuvre du sculpteur gothique tardif qui fut actif surtout dans les Grisons. – L'article suivant de HERMANN SCHÖPFER, l'auteur des «Kunstdenkmäler des Kantons Freiburg», aborde un sujet original lié à une tradition vivante, sous le titre «Repas de célébration de la fenêtre gravée et vitres meulées de Tifers en 1787».

Une belle performance de la Denkmalpflege thurgovienne nous est signalée par JÜRIG GANZ, depuis plusieurs années directeur de cette institution: la chartreuse d'Ittingen va pouvoir devenir un centre culturel public, grâce à une Fondation – mais à condition que ce projet soit encore soutenu concrètement par de nombreux amis des arts de toute la Suisse: avis à nos membres! – A tous ces articles divers s'ajoute le compte rendu de la 97<sup>e</sup> assemblée annuelle de la SHAS à Bâle: ERICH SCHWABE cerne cet événement qui prend place dans les annales de notre Société. H. M.

## COMMUNICATIONS

*L'exkursion d'automne 1977*

aura lieu le *samedi 3 septembre* et réunira à nouveau membres et amis de la SHAS: en Suisse orientale. Cinq itinéraires diffé-

Routen wird ab Bahnhof Frauenfeld der Kanton Thurgau sowie die zürcherisch-schaffhausische Region Oberstammheim/Stein am Rhein erschlossen. Die Detailhinweise auf die fachkundigen, doch allgemein verständlichen Führungen und die Literaturhinweise finden Sie auf den S. 223–224. *Anmeldungen bis spätestens 23. August* (Datum des Poststempels) mit beiliegendem *Einzahlungsschein* an unser Sekretariat in Bern.

#### *Die Jahressgaben 1976 und 1977*

Die beiden Kunstdenkmälerbände *Schweyz I*, Neufassung von Dr. ANDRÉ MEYER (1. Jahressgabe 1976), und *Zürich III* mit den Bezirken Uster und Pfäffikon, verfasst von Dr. HANS MARTIN GUBLER (Doppelband als Jahressgabe 1977), konnten im Rahmen einer Sonderabmachung mit dem Birkhäuser Verlag in die drucktechnische Herstellung genommen werden (Photosatz und Offsetdruck); die Auslieferung der beiden Werke ist für etwa März 1978 geplant. – Beim Band 3 des «*Kunstführers durch die Schweiz*» (2. Jahressgabe 1976) hat sich der Horizont noch immer nicht zum grünen Licht für die Herstellung aufgehellt, zumal die letzten Manuskripte nach wie vor ausstehen. Besser steht es um den Abbildungsteil, die Orts- und Monumentenpläne, die bis auf kleine Details ausgewählt und erstellt sind. Herausgeber, Redaktion und Böhler-Verlag hoffen, den das Gesamtwerk abrundenden 3. Band des «*Kunstführers durch die Schweiz*» 1978 vorlegen zu können.

#### *Profitieren Sie von den tiefen Preisen!*

Wir sind daran, einen neuen Druck- und Verlagsvertrag abzuschliessen. Die Verhandlungen mit dem Birkhäuser Verlag

sont offerts à choix pour la découverte de la Thurgovie et de la région Oberstammheim/Stein am Rhein. Les détails relatifs aux excursions commentées par des experts d'une manière compréhensible à tous sont donnés à la page 223 ss. *Dernier délai d'inscription (sceau postal) le 23 août*. Bulletin de versement en annexe.

#### *Dons annuels 1976 et 1977*

Grâce à une convention particulière passée avec la Maison d'édition Birkhäuser, les deux volumes des «*Monuments d'art et d'histoire*» *Schweyz I*, refait par M. ANDRÉ MEYER (1<sup>er</sup> don annuel 1976) et *Zürich III*: les districts d'Uster et de Pfäffikon, par M. HANS MARTIN GUBLER (volume double, don annuel pour 1977) ont pu être donnés à l'imprimerie (phototypie et impression offset). La distribution des deux ouvrages est prévue pour les premiers mois 1978. En ce qui concerne le volume 3 du «*Kunstführer durch die Schweiz*», son achèvement n'est malheureusement toujours pas en vue, certains manuscrits se faisant encore attendre. En revanche, les illustrations et les plans de monuments et de localités en ont été choisis et réalisés à quelques petits détails près. L'éditeur, notre rédaction et la Maison Böhler espèrent pouvoir livrer en 1978 ce dernier volume du «*Kunstführer durch die Schweiz*».

#### *Profitez à temps des prix réduits!*

Comme nous vous l'avons annoncé, nous préparons la conclusion d'un nouveau contrat d'édition et d'impression. Les tractations avec la Maison Birkhäuser sont satisfaisantes, il se peut néanmoins que des ajustements de prix aient lieu pour le reste des ouvrages anciens.

laufen gut, es ist jedoch möglich, dass für den Bestand der älteren Bände gewisse Preisangleichungen erfolgen könnten. Profitieren Sie also noch *bis zum Jahresende 1977* von den alten Preisen (die seit vielen Jahren gleichgeblieben sind) und bestellen Sie umgehend mit beiliegender *Bestellkarte*.

*Sonderangebot für die «Schweizerischen Kunstführer»*

Im Zuge der Rationalisierung des Vertriebes der kleinen Kunstführer und des Abbaus des Lagers möchten wir unseren Mitgliedern die Broschüren der *Serien 1 bis 12* (soweit sie noch erhältlich sind und solange der Vorrat reicht) zu besonders vorteilhaften Konditionen anbieten: *bei einer Bestellung von mindestens 10 Stück können Sie den einzelnen Führer zu 50 Rappen beziehen* (statt Fr. 1.50); die Liste der noch verfügbaren Titel finden Sie am Schlusse des Heftes, eine *Bestellkarte* liegt bei. Benützen Sie diese Gelegenheit, um Ihre Bestände an «Schweizerischen Kunstführern» zu ergänzen oder aufzufüllen; wer die instruktiven Führer noch nicht kennt, kann sich mit Hilfe dieses Sonderangebotes einen Begriff davon machen (wobei die Serien der letzten Jahre moderner gestaltet sind).

*Die Serien 21 und 22 der «Schweizerischen Kunstführer»*

Die rund 1300 Abonnenten der «Schweizerischen Kunstführer» erhalten im Monat August die *Serie 21* als *zweite Lieferung pro 1976* und die *Serie 22* als *erste Lieferung pro 1977*.

Die *Titel der Serie 21*: Bernhardzell, Pfarrkirche St. Johannes Bapt.; Fex-Crasta, Bergkirche; Luzern, Löwendenkmal; Magdenau (Doppelnum-

*Jusqu'à la fin de 1977*, vous avez la possibilité de profiter des anciens prix, inchangés depuis de nombreuses années. Une *carte de commande* à cette fin se trouve en annexe dans ce numéro.

*Offre spéciale des «Guides de Monuments»*

Afin de rationaliser la vente des petits guides et pour en diminuer le stock, nous en offrons à nos membres *les numéros restants des séries 1 à 12* à des conditions extrêmement favorables jusqu'à épuisement du stock: *pour une commande de dix guides ou davantage, vous ne les payerez que 50 centimes la pièce au lieu de 1 fr. 50*; la liste des titres encore disponibles se trouve en fin de ce cahier, ainsi qu'une *carte de commande*. Saisissez cette chance de compléter votre collection de «Guides de Monuments». Que ceux qui ne connaissent pas encore ces brochures si instructives profitent de l'occasion pour s'en faire une idée. (Disons à leur intention que les séries des années récentes sont d'une conception plus moderne.)

*Séries 21 et 22 des «Guides de Monuments suisses»*

Les quelque 1300 abonnés aux petits guides en recevront au mois d'août la série n° 21 encore due pour 1976 et la série n° 22 constituant la première livraison pour 1977.

*Titres de la série n° 21*: Bernhardzell – Eglise de Saint-Jean-Baptiste; Fex-Crasta – église de montagne; Lucerne – le Monument suisse; Magdenau (numéro double); Münsterlingen; Steckborn; Tuggen (Schwyz) – église paroissiale et chapelles; Zurich – la maison «Zum Kiel»; Zurich – Saint-Pierre.

*Titres de la série 22*: Bâle – Eglise Saint-Pierre; Coire – l'église Sainte-

mer); Münsterlingen; Steckborn; Tuggen SZ, Pfarrkirche und Kapellen; Zürich, Haus «Zum Kiel»; Zürich, St. Peter.

Die *Titel der Serie 22*: Basel, Peterskirche; Chur, Regulakirche und ihre Farbfenster; Gais; Köniz, Kirche und Schloss; Liestal; Oberelsass: Basel – Colmar; Pontresina, Sta. Maria; Stein am Rhein (Doppelnummer); Trogen, Pfarr- und Gemeindehaus.

Die kleinen Kunstführer sind nützliche, ja ideale Informationsmittel knapper Formulierungen – zu einzelnen Bauwerken, zu Denkmälern, zu Städten und Dörfern. *Eine Serie mit zehn Führern kostet im Abonnement Fr. 25.–; das Jahresabonnement umfasst zwei Serien und wird deshalb mit Fr. 50.– in Rechnung gestellt. Es lohnt sich jederzeit, Abonnent zu werden.* Melden Sie sich an bei der Redaktion in Basel, Münzgässlein 16, 4051 Basel.

#### *Verzögerte kantonale und Städteführer*

Die Arbeiten an der deutschen Version des Kunstführers *Kanton Tessin* von Dr. BERNHARD ANDERES konnten im Frühling und Sommer flüssig vor sich gehen, so dass die Auslieferung an die rund 1000 Subskribenten im September möglich werden sollte. Gegenüber der Präsentation im Band 2 des «Kunstführers durch die Schweiz» wird der Leser einen bedeutend erweiterten Abbildungsteil finden (rund 290 Aufnahmen) sowie fünf Regionalpläne; damit wird der für Kunstreisen besonders handliche und praktische Führer etwa 368 Seiten Umfang annehmen. – Die italienische Fassung begegnet – leider – nicht demselben Interesse; sie ist jedoch durch die Übersetzerinnen ebenfalls eifrig vorangetrieben worden. Drucklegung und Heraus-

Regula et ses vitraux; Gais; Köniz – l'église et le château; Liestal; Haute-Alsace: Bâle – Colmar; Pontresina – Sta. Maria; Stein am Rhein (numéro double); Trogen – l'église et la maison paroissiale.

Quoi de plus pratique que ces petits guides fournissant une information concise en peu de pages – sur des édifices intéressants, des monuments commémoratifs, des villages et des villes – et quoi de si bon marché? *La série de dix numéros coûte 25 fr. à l'abonnement, ce qui fait 50 fr. pour un abonnement annuel comprenant deux séries. Il vaut toujours la peine de s'y abonner.* Inscription auprès de la Rédaction des «Guides de Monuments suisses», 16 Münzgässlein, 4051 Bâle.

#### *Guides cantonaux et de villes: du retard*

Les travaux pour la version allemande du *Guide du canton du Tessin*, par M. BERNHARD ANDERES, ont pu avancer rapidement depuis le printemps, de sorte qu'il pourra vraisemblablement être envoyé aux quelques 1000 souscripteurs au mois de septembre. Par comparaison avec sa version dans le volume 2 du «Kunstführer durch die Schweiz», il frappe surtout par la plus grande importance de son illustration (environ 290 photographies) et par l'adjonction de cinq plans régionaux. Ce guide idéal pour la découverte artistique du Tessin aura ainsi 368 pages. – La version italienne du guide tessinois ne rencontre – hélas! – pas le même intérêt, ce qui n'a pas empêché les traductrices d'avancer rapidement dans leur tâche. L'impression et la distribution en seront confiées au canton du Tessin.

Le guide pour le canton de Genève, version française (originale), n'est pas encore terminé que les travaux pour la

gabe werden dem Tessin anvertraut werden.

Noch bevor die französische Originalfassung des Kantonsführers Genf fertiggestellt ist, sind die Vorbereitungen für die Publikation des *Städteführers Freiburg* von Dr. HERMANN SCHÖPFER an die Hand genommen; der Text ist satzbereit, die Abbildungen sind ausgewählt, die Auslieferung dieses ersten Städteführers, der aus dem Band 3 des «Kunstführers durch die Schweiz» herauswächst, wird von der GSK und dem Verlag Bächtli auf den Frühling 1978 vorgesehen. Das Angebot für die Subskription wird im Frühjahr 1978 publiziert. – Die Texte zu den *Kantonen Baselland* (von Dr. HANS RUDOLF HEYER) und *Basel-Stadt* (von Dr. FRANÇOIS MAURER) sind ebenfalls für Kantonsführer in Aussicht genommen.

*Erschienen* und beim GSK-Sekretariat Bern jederzeit zum Preise von Fr. 14.– (Buchhandel Fr. 18.50) zu bestellen ist der *Kunstführer Kanton Solothurn* von Dr. Gottlieb Loertscher (146 S. mit über 150 Abb., Orts- und Monumentenplänen sowie Glossar, Künstler-, Handwerker- und Ortsregister).

#### *619 neue Mitglieder in einem halben Jahr!*

Der im November 1976 lancierte neue Prospekt mit umfassender Information über unsere Gesellschaft findet Vertrauen und Sympathie: in acht Monaten meldeten sich durchschnittlich hundert neue Mitglieder pro Monat, im Jahr 1977 ergibt dies einen Zuwachs von 619 neuen Mitgliedern. Ein stolzes Ergebnis, wenn man es mit den ersten sechs Monaten des Jahres 1976 vergleicht, während welchen sich nur 282 neue Interessenten eingeschrieben haben. Der 16seitige *Prospekt* ist kürzlich in einer *neuen Auflage* er-

publication du guide de *la ville de Fribourg*, par M. HERMANN SCHÖPFER, sont déjà commencés: le texte est prêt pour la composition typographique, les illustrations choisies, si bien que ce premier guide urbain, issu du volume 3 du «Kunstführer durch die Schweiz», sera prêt au printemps 1978 selon les prévisions de la SHAS et des Editions Bächtli. L'offre à la souscription aura lieu au début de l'année 1978. – Les textes du «Kunstführer» relatifs aux cantons de *Bâle-Campagne* (de M. HANS RUDOLF HEYER) et de *Bâle-Ville* (de M. FRANÇOIS MAURER) sont également pris en considération pour des guides cantonaux.

*Le guide du canton de Soleure*, de M. GOTTLIEB LOERTSCHER, est en vente au Secrétariat de la SHAS à Berne au prix de 14 fr. (en librairie 18 fr. 50). 146 pages, plus de 150 illustrations, plans de monuments et plans régionaux, glossaire, index de lieu, d'artistes et d'artisans.

#### *619 nouveaux membres en six mois!*

Le nouveau prospectus du mois de novembre 1976, avec son information complète sur l'activité de notre Société, a éveillé l'intérêt et la sympathie: pendant huit mois nous enregistra mes pas loin de 100 inscriptions par mois pour arriver à un total de 619 nouveaux membres cette année: Résultat fort réjouissant, comparé aux 282 inscriptions atteintes pendant la première moitié de 1976. *Le prospectus* mentionné a été réédité récemment, en français et en allemand: il contient une *nouvelle liste de livres-primés*. Il peut être obtenu gratuitement auprès de notre Secrétariat à Berne. Plus le nombre de ceux qui soutiennent nos efforts est grand, plus solides sont les fondements de

schiene (deutsch und französisch) und enthält eine *neue Buchgeschenkliste*. Fordern Sie ihn bei unserem Sekretariat in Bern kostenlos an. Je mehr treue Freunde unsere Anliegen unterstützen, desto solider ist die Grundlage unserer Gesellschaft, desto gewisser können wir unsere Publikationen und Veranstaltungen zu vorteilhaften Preisen anbieten. Buchgeschenke sind zudem angenehme Anerkennungen für jeden Werber, der sich damit selbst beschenken kann.

#### *Luzern als Tagungsort 1978*

Luzern feiert nächstes Jahr sein 800-Jahr-Stadtjubiläum. Im Rahmen zahlreicher und vielgestaltiger Anlässe und Feiern möchte auch die GSK der kunstgeschichtlich faszinierenden Leuchentstadt ihre Reverenz erweisen: die *98. Jahresversammlung* wird vom *27. bis 29. Mai* durchgeführt. Stadtführungen und Exkursionen in der ganzen Innerschweiz sind bereits in Vorbereitung. H. M.

notre Société et d'autant meilleures les conditions auxquelles nous pouvons offrir nos publications et nos manifestations. De plus, qui n'éprouve de plaisir à recevoir un livre-prime en remerciement pour un service rendu?

#### *Assemblée annuelle 1978 à Lucerne*

L'année prochaine verra célébrer le huit-centième anniversaire de la ville de Lucerne. Dans le cadre de toutes les manifestations et des fêtes variées de ce jubilé, la SHAS apportera son hommage: sa *98<sup>e</sup> assemblée annuelle* aura lieu à Lucerne *du 27 au 29 mai*. Les visites de la ville et les excursions dans toute la Suisse centrale sont déjà fixées. H. M.

## HERBSTEXKURSION 1977

Samstag, den 3. September

09.00 Uhr Besammlung auf dem Bahnhofplatz Frauenfeld

09.15 Uhr Abfahrt der PTT-Cars

18 Uhr etwa Rückkehr auf den Bahnhofplatz Frauenfeld

Als Leiter der fünf Exkursionen stellen sich zur Verfügung: Dr. *Jürg Ganz*, Denkmalpfleger des Kantons Thurgau, Frauenfeld; *Daniel Gutscher*, cand. phil. I, Zürich; *Alfons Raimann*, lic. phil. I, Inventarisator des Kantons Thurgau, Frauenfeld; *Hanspeter Mathis*, Adjunkt der Denkmalpflege des Kantons Thurgau, Frauenfeld; Frl. Dr. *Brigitt Sigel*, ETH-Institut für Denkmalpflege, Zürich